LingVaria Rok XX (2025) | 1 (39) | s. 171–187

https://doi.org/10.12797/LV.20.2025.39.12

Licencja: CC BY-NC-ND 4.0

Krzysztof Jaskuła **©** Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II, Lublin camel@kul.pl

PHONOTACTICS OF POLISH TOPONYMS — CONSONANT SEQUENCES

Keywords: phonotactics, consonant groups, scales, toponyms Słowa klucze: fonotaktyka, zbitki spółgłoskowe, skala, toponimy

1. Introduction

Statistically, clusters of consonants are very uncommon in the world's languages. For example, Ian Maddieson (1999) states that only about 30% of languages display clusters, while John Algeo (1978) ventures a standpoint about which of those are or should be possible. Elisabeth Selkirk (1982) presents the idea of sonority sequencing, in terms of which an optimal word, cluster-wise, should be more or less something of a [d.111]k] *drink*, with obstruent-sonorant word beginnings and sonorant-obstruent word endings. These typological suggestions taken into account, it seems that the reality of Polish groups is far more revealing. Although CV (consonant-vowel) sequences are the most obtainable on our planet, Polish runs afoul of these statistic investigations as much as possible. Polish toponyms seem to be even better at that idiosyncrasy.

In this article, Polish toponyms will be presented with a view to analyzing profiles of consonant groups occurring at the edges of words, both word-initial and word-final. Firstly, Polish as a language of multiple consonants will be given a closer look, also with respect to other languages. Secondly, multi-consonantal clusters which occur at the edges of Polish place-names will be considered so as to see to what extent they differ from those occurring in the regular lexicon. Thirdly, a few

etymological sources of clusters will be briefly discussed. Fourthly, a discussion will follow. Finally, conclusions will be drawn.

2. Polish as a language of consonant clusters

172

Consonant sequences in the middle of words are anything but special in Indo-European languages. If we consider the English word *monstrous*, we witness a group of four, i.e. [nst1]. This is nothing extraordinary. However, unlike English, French and most languages spoken in Europe, as well as many other human tongues, Polish is classified by Tobias Scheer (2007) as an 'anything-goes' language. What is meant by this is that Polish allows a great number of consonant groups at the edges of words, especially in word-initial positon¹. Binary clusters can be found initially in French, e.g. [ku] in *crois* – 'believe', finally in German, e.g. [holts] *Holz* – 'wood', and both in Norwegian e.g. [slæjp] – 'slippery' (Kristoffersen 2000: 55). Ternary groups are also found in languages such as English, e.g. [str1] in *string* and [mpt] in *prompt*. However, in Polish common words we may find four consonants at the left edge, e.g. [fstr]² in *wstręt* – 'repulsion', and five at the right edge, e.g. [mpstf] in *następstw* – 'consequence-gen.pl.'. Thus, Polish phonotactic constraints appear to be far less restrictive than those of most other languages.

Many clusters result from a variety of processes, phonological and morphological, as well as synchronic and diachronic. Such combinations are well-described in the literature, e.g. Bargiełówna (1950); Kuryłowicz (1952); Leszczyński (1969); Sawicka (1974, 1995); Dunaj (1985); Gussmann, Cyran (1998); Cyran, Gussmann (1999); Rowicka (1999); Rochoń (2000); Kijak (2008); Cyran (2010); Jaskuła (2010, 2014, 2019); Orzechowska (2019); Zydorowicz, Jankowski, Dziubalska-Kołaczyk (2021). All of these are of importance here to a certain extent. What is now dealt with is the real matter of this article: Polish place-names.

It ought to be said at the outset that Polish orthography is not very crucial here, since voiced obstruents and clusters of these undergo regular devoicing word-finally, which leads to voicing neutralization (Ostaszewska, Tambor 2000: 108). For instance, words like *kot* 'cat' and *kod* 'code' are classic examples of homophones,

¹ It should be mentioned that other Slavic languages, e.g. Czech, Slovak and Serbo-Croatian, have similar clusters. They even display words without orthographic vowels, e.g. *vlk* – 'wolf' (Cz), *krk* – 'neck' (Sl) or *krv* – 'blood' (S-C). Nonetheless, their phonological inventories include syllabic sonorants, which are absent from Polish. Moreover, non-attested forms are marked here in the usual fashion (*).

² The IPA-faithful phonetic accuracy regarding the treatment of rhotics is observed here. The English approximant is not [r], and the Polish liquid is not [r] either, contrary to what is proposed in pronunciation dictionaries (i.e. Karaś, Madejowa 1977; Wells 1990, etc.). These are [1] and [f], respectively.

i.e. [kɔt]. This phenomenon is also typical of final consonant clusters, e.g. [st] in the bird-name *drozd* – 'thrush' and the architectural structure *most* – 'bridge'. Thus, in the following analysis we should proceed in the spelling-apart sort of way.

3. Polish toponyms³

3.1. Examples of toponyms with word-initial consonant groups

What is shown below includes a considerable number of examples including word-initial consonant clusters occurring in Polish place-names. We begin the survey with bi-consonantal sequences. These are divided into groups arranged in terms of place and manner of articulation. The consonant groups which surface in most to-ponyms also occur in the regular lexicon. They are confronted with many examples of those which do not belong to the regular lexicon⁴.

- (1a) obstruent + sonorant
 - [pl] Plany, [pr] Pranie, [pw] Płachty, [pn] Pniewy;
 - [bl] Blenda, [br] Braki, [bw] Błaszki;
 - [tl] Tleń, [tc] Trawniki, [tw] Tłoki;
 - [ds] Drawa, [dw] Dłoń, [dm] Dmenin;
 - [kl] Klady, [kr] Kraczew, [kw] Kłady, [km] Kmiczyn, [kn] Knapy, [kn] Kniazie;
 - [gl] Glanów, [gr] Grab, [gw] Gładków, [gm] Gmurowo, [gn] Gnatowo, [gn] Gniazdów;
 - [tsw] Cło, [tsm] Cmolas, [tsw] Człuchów, [temi] Ćmielów, [tem] Ćmachowo;
 - [fl] Flaki, [fr] Frampol;
 - [vl] Wleń, [vr] Wrocław, [vw] Władysławowo, [vn] Wnęki;
 - [sr] Srebrna, [sw] Słabęcin, [sm] Smagów, [sn] Snopki;
 - [zl] Zleszyn, [zr] Zręcin, [zw] Złatna, [zm] Zmysłowo, [zn] Znajce, [zn] Zniesienie;
 - $[\S l] \ Szla, [\S m] \ Szmule, [\S n] \ Sznury;$
 - [zs] Żrekie, [zw] Żłobin, [zm] Żmigród, [zn] Żnin;
 - [el] Ślaban, [er] Śradówka, [em] Śmiary, [en] Śniadków;
 - [zl] Źlinice, [zs] Źrebce;

The toponymical data come mainly from the official document entitled *Wykaz urzędowych nazw miejscowości i ich części*, https://www.gov.pl/web/mswia/wykaz-urzedowych-nazw-miejscowosci-i-ich-czesci. Book sources such as Rospond (1984), Rymut (1987) and NMP have been consulted for etymological purposes. As for the regular vocabulary, the relevant items can be found in NKJP and SJP PWN.

⁴ At the outset, it should be mentioned that not all the cluster forms questioned are accompanied with counterexamples, since that policy would enlarge this paper into an unbearable size.

[xl] Chlebice, [xr] Chraboly, Hrubieszów, [xw] Chlaniów, Hłomcza, [xm^j] Chmiel

The following clusters occur in no Polish word: [bp] Bnin, [tsm] $Czmo\acute{n}$, [en] $\acute{S}nobiel$, [xn] Hnatkowice and [xp] $Hnisz\acute{o}w$. Toponyms such as $\dot{Z}labne$, $\dot{Z}miaca$, Wlonice, Wlecz and $Wly\acute{n}$ are also suspicious, since [zw] does not normally surface before [a], [zmⁱ] is not found before back vowels, [vl] does not appear before [o], while [vw] never occurs in front of [ϵ] or [i]. Some of these groups are acceptable in the middle of the word, e.g. [bp] in podobnie – 'alike' and [zmⁱ] in $\dot{z}mija$ – 'adder'.

- (1b) stop + stop/affricate/fricative
 - [pt] Pturek, [ps] Psarki, [ps] Przasnysz, [ps] Psiary;
 - [bz] Bzów, [bz] Brzeg, [bz] Bzite;
 - [tk] Tkaczew, [tf] Twarda, [tş] Trzaski, [tx] Tchórz;
 - [dv] Dwórzno, [dv] Dwikozy, [dz] Drzazgi, Dżyłówka;
 - [kt] Ktery, [kf] Kwasy, [ks] Ksany, [ks] Krzaki, [ke] Ksiki;
 - [gb] Gbiska, [gd] Gdańsk, [gv] Gwarek, [gz] Grzawa, [gz] Gzel, [gz] Gzik

Let us now see the place-names displaying groups which are not part of the lexicon: [pte] Pcim, [pte] Pczelin, [bde] Bdzor, [tte] Tczew, [kte] Kcynia and [kte] Kczewo. As regards Zbasyma and Zberki, it may be observed that [zb] does not occur before $[\mathfrak{I}]$ or $[\mathfrak{I}]$. It does surface in zbuk – 'bad egg'. Regarding [pte], it is found medially in kapcie – 'slippers-nom.pl.', the nominative singular being $kape\acute{c}$. Thus, some clusters occurring in toponyms can be found in the regular lexicon in vowel-zero alternations. No vowel-zero phenomenon ever occurs in place-names, so it may be safely ignored here.

- (1c) affricate + stop/affricate/fricative [tsf] Cwaliny, [tsf] Czworaki, [tste] Czciradz, [tef] Ćwiercie;
 - [dzb] Dzbanów, [dzv] Dzwonek, [dzv] Dźwierzno

The foregoing can be confronted with [tek] $\acute{C}k\acute{o}w$, [tek] $\acute{C}zch\acute{o}w$ and [dz]b] $D\acute{z}b\acute{o}w$, whose initial clusters are absent from the regular vocabulary. [tek] is normal medially in $pa\acute{c}ka$ – 'mash'. However, its genitive plural is paciek, which shows vowel-zero alternation again.

- (1d) fricative + stop/affricate/fricative
 - [ft] Wtelno, [fte] Wcisły, [fs] Wsola, [fe] Wsiarz, [fs] Wszachów;
 - [vd] Wda, [vz] Wzorek, [vz] Wziąchów, [vz] Wrząca;
 - [sp] Spała, [st] Stachowo, [sk] Skaszyn, [sf] Swajnie, [sx] Schodnia;
 - [zb] Zbarzewo, [zd] Zdania, [zg] Zgoda, [zs] Zgierz, [zdz] Zdziarka, [zv] Zwanowice;

[ep] Śpigiel, [ete] Ściborki, [ef] Światonia, [sp] Szpaki, [st] Sztok, [sk] Szkarada, [sts] Szczaki, [sf] Szwaby, [zbi] Żbijowa, [xf] Chwalęcin, [xs] Chrzan

The toponyms which show idiosyncratic groups include: [vdz] *Wdzydze*, [vdz] *Wdżary*, [zdz] *Zdżary*, [zb] Żbery and [zdz] Żdżary. Regarding [zg] in Rzgów, it occurs in one Polish word, i.e. zgac – 'stab', which is a less common version of dzgac5'.

(1e) sonorant + consonant

[lv] Lwówek, [ln] Lniano;

[rd] Rdutów, [rdz] Rdzawa, [rdz] Rdziostów, [rdz] Rdżawka, [rz] Rżaniec;

[wb] Łbiska;

[mz] Mżygłód, [ml] Mlądz, [ms] Mrocza, [mp] Mnichowo, [mw] Młodów, [mx] Mchawa

Irregular sequences are: [lg] Lgota, [lt] $Lgi\acute{n}$, [ldz] $Ldza\acute{n}$, [lz] Lzy, [rt] Rgielew, [rdz] $Rd\dot{z}awka$, [rdz] $Rdziost\acute{o}w$, [rt] Rszew, [mz] Mzyki and [mdz] Mdzew-ko. The group [lg] is fairly normal in the interior, as it occurs in ulga – 'relief'. As for [mg] in Mgowo, it can be a part of a larger group [mgw] in mgla – 'fog' and its derivatives.

Now, let us turn to word-initial combinations made of three consonants. These are also subdivided for convenience.

(2a) obstruent + sonorant + obstruent [brv^j]⁶ Brwinów, [drv] Drwały, [drv^j] Drwinia, [krf/krv] Krwony

These examples are confronted with the toponymical [drg] *Drgicz*, [klf/klv] *Klwaty*, [tsrk] *Crków* and [xrts] *Chrcynno*. As regards [brd] in *Brdów*, this group is found in one Polish word which is very rare, i.e. *brdysać* – 'to frolic'.

(2b) obstruent + sonorant + sonorant [brn] *Brnik*, [smr] *Smroków*

There are no toponymical counterexamples here.

(2c) three obstruents (but never three of a kind)
[psts] Pszczelin, [bzd] Bzdyczka, [kst] Krztyk, [tspi] Trzpioły, [fsp] Wspólna,
[fete] Wścieklice, [wzg] Wzgórze

⁵ In Polish, both \dot{z} and rz stand for the voiced fricative [Z_i], although they are etymologically unalike.

⁶ Gussmann (2007) is followed here in terms of representing palatalized bilabial plosives and fricatives, i.e. $[p^j, b^j, f^j, v^j]$.

[stpⁱ] in *Stpice*, [zdbⁱ] in *Zdbice* and [zdb] in *Zdbowo* are not found in the lexicon. Other toponymical specimens include: [pete] *Pścinno*, [ksts] *Krzczeń*, [kste] *Krzcin*, [gvd] *Gwda*, [gzd] *Gzdów* and [fks] *Wkrzany*. [zbz] in *Zbrza* is also special, since this cluster does not regularly occur before [a]. Medially, [pete] in e.g. *skiepścić* – 'fail/lose' is normal. Regarding [vzd] in *Wzd*ów, in the lexicon this group never occurs in front of [u]⁷.

(2d) obstruent + obstruent + sonorant [gzmⁱ] *Grzmiąca*, [fkt] *Wkra*

The conspicuous counterexample is [bzˌn] in *Bżniakówka*. It resembles [bzm^j] in *brzmieć* – 'sound'. Nonetheless, these two are not identical.

(2e) sonorant + sibilant + stop/affricate [mete] *Mściów*

We can spot the following peculiar groups in place-names such as [mst] Mstów, [mzd] Mzdowo, [msts] Mszczonów and [lete] $L\acute{s}cin$. Interestingly, [mst] is found word-medially in zemsta – 'revenge', while [msts] does not normally occur before [5].

(2f) s-like sound + stop + sonorant
[spl] Spleżnia, [skl] Sklęczki, [spr] Sprowa, [str] Strachocin, [skr] Skrajnica,
[spw] Spławie, [skw] Skład;
[zdr] Zdroje, [zgn] Zgniłka;
[spr] Szprotawa, [str] Sztremlarowo, [skl] Szklana

[zgl] in **Zglechów** and [zbl] **Zblewo** are very rare in the lexicon. These are found only in the non-standard z + glebić – 'put sb. on the ground violently/humiliate', or another sub-standard z + bluzgać – 'use very foul words towards one'. [zbl] is not found before [ε]. Both are morphologically complex, i.e. [z + b/g]. In the common word zgliszcza – 'burnt ruins'⁸, however, the cluster apparently comes from PS *zeg, meaning 'burn'.

(2g) s-like sound + stop + fricative
[spɛ̞] Sprzeczno, [stɛ̞] Strzała, [stf/stv] Stwolno, [skɛ̞] Skrzatki, [skf/skv] Skwary;
[zdz̩] Zdrzewno;
[skf/skv] Szkwał

In contemporary Polish, both *u* and ó represent the same vowel [u].

⁸ I owe this observation to my mother, Elżbieta, a librarian emeritus, with no knowledge of phonology.

There seem to be no toponymical counterparts here.

(2h) three plosives in a row no examples

The cluster [ptk] is found word-initially in no Polish word except *Ptkanów*. It does not appear at the right edge either, while it occurs word-medially in only three words, to the best of my knowledge. One is *adeptka* – 'female trainee', the second being *neptka* – 'half-wit-gen.sg.', whereas the third is *kryptka* – 'small crypt'9. However, this trio displays spurious clusters, since the genitive plural of 'female trainee' is *adeptek*, the nominative singular of 'half-wit' is *neptek* (a slang word), while the genitive plural of 'small crypt' is *kryptek*. As can be seen, vowels split the consonants and that makes this group false as it illustrates vowel-zero alternation.

Finally, there are also tetra-consonantal groups of consonants in place-names. These are shown below:

(3) [pstr] Pstrąże, [fsks] Wskrzesin, [fstr] Wstronie

Polish words do not regularly begin in [skrb], as in *Skrbeńsko*, or [strv^j], i.e. *Strwiążek*. These singletons are originally from Czech and Ukrainian. Regarding the cluster [fstr], it could be countered by *wstręt* – 'repulsion'. In any event, this combination is not found before a back yowel in the lexicon.

3.2. Examples of toponyms with word-final consonant groups

This long list is about to reveal a great number of consonant clusters found at the right edge of the Polish word. These toponyms are divided into groups for convenience, again confronted with the regular words. As the reader may observe, we are now turning the tables regarding the sonority profiles. Here, sonorants usually come first:

(4a) liquid/glide + obstruent/nasal [rp] Karp, Czystogarb, [rt] Bągart, [rk] Malbork, [rf] Karw, [rs] Darż, Bursz, [rts] Derc, Garc, [rts] Turcz, [rts] Barć;

⁹ This word is not common, since it is a diminutive of *krypta* – 'crypt', once used by a famous Polish poet and songwriter, Wojciech Młynarski, in his lyrical song *Obiad rodzinny* – 'family dinner'. Moreover, as the word *septa* – 'priestess of the sept/seven', appearing in the *Game of Thrones* saga has also been adopted into Polish, its diminutive should potentially be *septka*. More information about triconsonantal groups can be found in Szymanek (2012). The editor suggests also *receptka* – 'prescription-dim.' and *szczyptka* – 'pinch-dim.' as an additional couple of examples.

```
[lk] Falk, Becylk, [ls] Auls, [ls] Olsz, [lts] Sielc, [lts] Gulcz; [wp] Chełb, [wt] Barwałd, [wk] Bełk, [wte] Dziepółć, [wm] Chełm; [jk] Dejk, [js] Łajs, [jn] Dorszlejn
```

The toponymical counterexamples include quite a few items. [ls] and [ls] are very rare, as they surface in puls – 'pulse' and olsz – 'alder tree-gen.pl.', respectively. [lts] can be found in foreign words like walc – 'waltz', whereas [lts] exclusively in imperatives such as milcz – 'be silent!' and walcz – 'fight!' [we] in $Upel\acute{z}$ and $Podupel\acute{z}$ does not occur in standard Polish, similarly to [wx] in Belch and Pelch, as well as [wts] in Walcz and Belcz. [wte] and [wm] are rare, e.g. $\dot{z}olc$ – 'bile' and helm – 'helmet'. [jk], [js] and [jn] are found usually in loanwords, e.g. strajk – 'strike' and szejk – 'sheikh', rejs – 'cruise' and kombajn – 'combine-harvester', respectively.

(4b) nasal + obstruent [mt̄ş] Niemcz, [nt] Ant, [nt̄s] Ferenc, [nt̄ş] Kolincz, [nt̄s] Kamieńc, [nt̄ş] Jeleńcz, [ηk] Owink

[mte] is found only in the said place-name and exactly the same imperative, whose meaning is 'Germanize!' [nt] occurs only in borrowings, e.g. kant – 'edge', just like [nte], e.g. glanc – 'gloss/shine', [nte], e.g. lancz – 'lunch', and [nk], e.g. bank – 'bank'. [nte] surfaces only in slonc – 'sun-gen.pl.', whereas [nte] in imperatives, e.g. tancz – 'dance!'

(4c) ś + ń or l
[en] *Trześń*, *Turośń*;
[el] *Supraśl*

[en] is not commonplace but regular, e.g. $ple\acute{s}\acute{n}$ - 'mold' and $ba\acute{s}\acute{n}$ - 'fairy tale', although it does not occur after [5]. [6] is also uncommon. It surfaces in $my\acute{s}l$ - 'thought'.

(4d) obstruent + obstruent

[pt] Egipt, [ps] Trybsz, Niechnabrz, [pts] Trzebcz, Wabcz;

[ks] Maks, [ks] Mukrz, Mokrz, Dziekcz [kts];

[sk] Dłusk, [st] Berest, Gozd;

[ete] Brześć, Góźdź, [sts] Choroszcz, Łężcz

[pts] is found in imperatives, e.g. szepcz - 'whisper!' [tsk] in Plock, Wachock, [fts] in Lowcz, [fk] in Sierzywk and [sk] in Orzk are not part of the lexicon. [ks] and [ks] normally occur in borrowings, e.g. seks - 'sex', and imperatives, e.g. powieksz - 'enlarge!' [kts] apparently occurs in only one word, i.e. zmiekcz - 'soften-imp.sg.', preceded by the velar nasal. [sts] does not surface in front of a nasalized vowel. [sts] in

Wychódźc is a complete stranger to regularity word-finally, although this cluster can be found medially in *uchodźca* – 'refugee'.

Let us now proceed to tri-consonantal groups in word-final position.

(5a) liquid/glide + obstruent + obstruent [lsk] Bielsk, Nasielsk, Nowosielsk, Dólsk, Skulsk, Smolsk; [lsts] Pilszcz; [jsk] Leżajsk, Rajsk, Tujsk, Wojsk, [jsts] Gojsc

The most noticeable counterexample, [rsk] in *Czersk*, *Borsk*, Ćwiersk, *Garsk*, *Przeorsk*, *Siewiersk* and *Wąpiersk* is very common in toponyms, while it is absent from the rest of the lexicon. Almost the same can be said about [lsk], but it does occur in the genitive plural of a few augmentatives, e.g. *cielsk* – 'heavy body'. [rsl] in *Czerśl*, [wtsk] in *Pa*łck, *Pe*łck, and [wst] in *Che*łst are not found in the regular vocabulary. [lsts] is found only in the imperative *spolszcz* – 'Polonize!', [jsk] only in *wojsk* – 'army-gen.pl.', while [jsts] exclusively in *miejsc* – 'place-gen.pl.' [rpts] in *Sierpc* appears to be fairly uncommon. Medially, it can be spotted in *kierpce* – 'highlander shoes'.

(5b) nasal + obstruent + obstruent [nsk] Płońsk, Gdańsk, Mińsk, Pińsk, Brańsk, Młyńsk, Radońsk, Rańsk, Rożyńsk, Słońsk

[nsk] occurs in one word, the colloquial genitive plural augmentative of *wino* – 'wine', that is *wi*ńsk. [msk] in *Szumsk*, *Kramsk*, [ntsk] in Łąck, *Drw*ęck, as well as [ntsk] in *Ci*ęćk find no match in the lexicon.

(5c) three obstruents [psk] *Babsk*, *Gudebsk*, *Lipsk*, *Nowolipsk*

[psk] is part of a few augmentatives, e.g. babsk – 'foul woman-gen.pl.', choróbsk – 'terrible illness-gen.pl.', and dupsk – 'arse-gen.pl.' [fsk] in Krzewsk, Szpęgawsk, Slawsk, Poltowsk, [stsk] in Mieszczk, Goszczk, and [ksk] in Mokrzk do not belong to the lexicon. [prts] Dobrcz is found it this place-name exclusively.

As for tetra-consonantal groups, there are only two toponymical examples:

(6) [mpsk] Krępsk, Klępsk

It is easy to observe that the penultimate part of many groups in (4d), (5a), (5b), (5c) and (6) is either [s] or its derivative (e.g. [ts]), while the last element is frequently [k]. Such endings are typical of place-names, not only in Polish but also in Ukrainian and Russian, e.g. *Πуганськ* [łuĥansk], *Донецьк* [donetsk], *Івано-Франківськ* [francifsk],

Иркутск [irkutsk], *Ποдольск* [podolsk] and *Омск* [omsk]. This issue will be referred to and discussed below.

4. A note on the etymology of clusters in Polish

Polish has inherited numerous consonant combinations from Proto-Indo-European (PIE), e.g. [kr] in [kronk] krag – 'ring', [st] in [state] stac – 'stand', and also from Proto-Slavic (PS), e.g. [pl] in [plemie] plemie – 'tribe'. As regards the right edge of the word, apparently there were no consonant clusters in PS (Stieber 1969: 85), as all words ended in vowels or yers, the latter being either front [b] or back [b] ¹⁰.

Fairly intriguingly, the PIE root *(s)kVr (SEBor: 257)", later with -g, possibly nasalized, has entered Polish at least three times. The first was into PS, whose present result was [kronk/g] krag – 'circle'. The second time was in the late Middle Ages, when it returned (from Middle German) as the initially truncated form of Proto-Germanic (PG) *hring > [ring] – 'a (round/central) place in the middle of town'. No comment required, a Germanism par excellence it was. Polish treated [ring] as [rink] in word-final position, and [k] started to be the basic sound in alternations, which is why [na rynku] na rynku – 'on/in the ring' is a norm nowadays. The impact of the omnipresent yer-zero alternation finally gave rise to the nominative [rinek] rynek – 'market place'. The third import was from the English [ring] or [rin], the meaning being 'a square space for boxers'. It is difficult to determine whether or not there was the final agma in the English word once it was adopted. In Polish it was interpreted in a binary fashion, as [nk] in the nominative and as [ng] in most other oblique paradigmatic cases. Speakers of Polish, knowing words such as krag, rynek and ring, know nothing or little about their etymological brotherhood.

Other modifications which once led to the creation of new sequences involve palatalization, e.g. [st] > [ete] in [eteigate] ścigać – 'chase', or a combination of this change with simplification, e.g. *[stbklo] > [eteklo] > [skwo] 12 szkło – 'glass'.

Other developments include metathesis, e.g. *[plx] > [pxl/w] pchla - `flea', or group simplification, e.g. *[mazslo] > [masvo] maslo - `butter'.

Another special process is epenthesis, e.g. *[sverfs] > [sversts] > (also devoicing + palatalization) [effersts] *świerszcz* - 'cricket', and *[bъtsela] > (also devoicing) [ptsela] > [pstsela] (vowel retraction) > [pstsowa] *pszczoła* - 'bee'.

¹⁰ Etymological interpretations presented here are based on SEBr; Stieber (1969); Rospond (1984, 2000); SEBor; Rymut (1987); NMP, and Internet sources.

¹¹ Ranko Matasović (2009: 227) also says that Proto-Celtic (PC) *crundi gave rise to Old Irish cruind 'round/circular'. This means that [k] was present in PIE and was transformed into [h] in PG, but not in PC, which is in accordance with Grimm's Law.

¹² It should be noted that [w] in Polish is a version of [l] which developed from [l] in the twentieth century.

Interestingly, the same cluster, i.e. [psts], is found in the place-name *Pszczyna* [pstsina]. Nonetheless, as Kazimierz Rymut (1987: 196) assumes, its origin is different. Specifically, it contains the form *[blbst] – 'shine', its devoicing into *[plbst], adding the suffix -ina, palatalization of [st] into [sts] and elision of the lateral liquid, which ultimately resulted in [psts]. The semantics of this word may suggest that it comes from the name of a river ('shining water').

Wdzydze [vdzidze] is most probably another riverine place-name which derives from Wda. This, in turn, may be a historical reinterpretation of woda – 'water'. Hence, we may be dealing here with vowel or yer deletion in [vod] or *[vъd], and the palatalization of [vd] into [vdz].

Brdów [brduf] exemplifies vowel or yer deletion from the original *[brъd], which results in a very unusual sequence of three consonants. This form is apparently related to the word [brut] bród – 'ford', another noun connected with water.

The final group [wm] in *Chelm* apparently comes from the vocalization of the syllabic liquid [l] into [el] and the labialization of [l] into [w].

The place-name $E \nmid k$ is an item which involves the changing prominence of yers and a subsequent morphological reanalysis of the original form *[$\nmid k$]. The more frequent usage of oblique cases, i.e. [do $\nmid k$] do $\nmid k$ u – 'to $\nmid k$ ek' and especially [ze wku] $\mid k$ u > [z ewku] – 'from $\nmid k$ ek', finally led to the establishment of the cluster [wk] as word-final in the nominative. This might be an example of paradigmatic leveling.

Sierpc [eerpts] is another instance of hardly predictable changes. Its forms from the fourteenth century, namely Sieprz and Szeprcz (SGKP X: 594), suggest that the earlier cluster [pr] was later metathesized into [rp]. Rymut (1987: 216) proposes that the change was based on the word [eerp] sierp – 'sickle', while the ending may have been that of the possessive. It may not be accidental that the ending -c is Mazovian and appears in another peculiar place-name, that is Wychódźc. Nonetheless, there seems to be no explanation of this idiosyncrasy in the literature on Mazovian (e.g. Garczyńska 2010). Other odd forms from this area include Mokrzk [mɔksk] and Mieszczk [mʲestsk]. Most probably, as Urszula Bijak (2001: 336) suggests, in such examples the clusters from the oblique cases must have influenced the nominative at a certain early stage, which resulted in the removal of the vowel-zero alternating vowel. Hypothetically, *Mieszczek (nom.) vs. do Mieszczka – 'to Mieszczek' (dat.) changed the nominative form to Mieszczk.

Kamieńc [kamiεnts] and Jeleńcz [jelents] are similar cases, this time connected with the Kashubian region and dialect. These names are not found in the aforementioned sources. Kamińca-Mlin ('The mill of Kamień' = 'millstone?')¹³ is allegedly

¹³ Unfortunately, reliable data is far from obtainable. Consider this, for want of better evidence: https://pl.wikipedia.org/wiki/Kamieńc.

KRZYSZTOF JASKUŁA

182

a previous name suggesting the same development: the genitive cluster must have given rise to the loss of a former yer in the nominative.

Gdańsk [gdansk] may shed light on at least two phenomena¹⁴. As the form *Gyddanyzc* from the tenth century may indicate, vowel or yer deletion was responsible for the initial cluster. The ending -sk is typical of many nominal and adjectival forms which are not only Slavic, e.g. Danish (*dansk*), Norwegian (*norsk*), Swedish (*svensk*) or English (Old English *Englisc* palatalized to [\int]). In Polish it usually occurs with a vowel, e.g. [sci] -ski in *polski* - 'Polish', [ska] in *wiejska* - 'rural-fem.', and [sce] in *końskie* - 'equine'. If we assume that -sk was a norm in the eastern part of Europe over time, Polish place-names such as *Dulsk* are anything but exceptional.

The sequence [xn] in *Hnatkowice* is in accordance with the above considerations about possible foreign influence. *Hnatko* [finatko] is a diminutive of the Ukrainian masculine name *Ihnatij – Ignatio/Ignacio*. *Strwiążek* also comes from the Ukrainian name of *Strywihor* or *Strwjaż*, combined with the apparently diminutive suffix *-ek*. [skrb] in *Skrbeńsko* derives from Czech and is most likely related to the name of a Moravian noble house. Should it be called a Bohemism, or just a native adaptation of a toponym that was there for decades?

Given the foregoing, we may be inclined to consider foreign influence on Polish clusters in general. Many of those may sound unfamiliar. However, are they truly foreign?

5. Phonetic interpretations of consonant sequences in foreign words

The most typical Polish sonority profile word-initially is obstruent + sonorant or its slight modifications. Regarding these, we observe borrowed clusters such as $[\S n]$ sznaps – 'heavy drink' (German) and $[\S m]$ szmondak – 'schmuck' (Yiddish). Moreover, there are adaptations like $[\S n]$ psychologia – 'psychology', and $[\S n]$ ksenon – 'xenon' (Greek). Word-finally, on the other hand, we see items such as $[n\S t]$ kunszt – 'craft', (German) $[nt\S]$ klincz – 'clinch' and brancz – 'brunch' (English), which are in line with the broadly defined Polish preferences.

Other, unfamiliar groups, are either filtered by Polish phonology (and, sometimes, orthography) or accepted straightaway. For instance, the name of the *Pfitzer* pharmaceutical company is pronounced not as *[pfitser] but as [fajzer] (a clear phonetic borrowing from English), since no Polish (or English) word begins with [pf], while the Japanese word *tsunami* is realized as [tsunamⁱ], although Polish does not allow word-initial [ts], unless the two sounds are pronounced synchronically as one segment, i.e. as the affricate [ts] ¹⁵.

¹⁴ https://solidarnosc.gda.pl/po-godzinach-z-solidarnoscia/na-koncu-jezyka/co-kryje-w-sobie-nazwa-gdansk-dlaczego-jest-taka-tajemnicza/.

¹⁵ Important details of word-adaptation into Polish are broadly described by e.g. Szpyra-Kozłowska (2016a, 2016b).

Polish speakers seem to be very tolerant also towards recent borrowings of names from African or other exotic tongues. To the best of my knowledge, the surnames of football players from African countries, which include initial nasals followed by homorganic plosives, are pronounced without any difficulty by any Polish football fan-on-the-street. For example, *Mbappe* (Cameroonian and Berber, Real Madrid, La Liga, Spain) is realized as [mbapɛ], while *Nkunku* (Kongo, Chelsea, Premier League, England) is pronounced as [nkunku]¹⁶. Also, the Calabrian mafia name of *Ndrangheta* (originally a Greek word) is fairly easily pronounced as [ndrangɛta], at least by Polish cognoscenti.

Confronted with the foregoing data, truly foreign clusters found in Polish toponyms do not appear to be so foreign as regards Polish phonotactics on the one hand and Polish place-names on the other. Polish phonotactics is not about to change, while the tolerance to unfamiliar consonant sequences keeps growing painlessly.

6. Discussion

The question to be asked and answered now is how the clusters occurring in placenames could be classified in the Polish language. One radical standpoint is that only sequences occurring in the lexicon are considered as correct, proper and truly belonging to the language at hand, all the others being disfavored. The other extreme attitude, a polar opposite, may be that all sequences that Polish speakers are likely to employ are fine. Nonetheless, there might be another way of handling this situation, the key term being *scalarity*.

Explicitly, assuming that most sequences are regular, surfacing in both toponyms and the vocabulary to which Polish speakers are exposed, we may be dealing with at least three levels of tolerance towards consonant groups which are irregular or foreign. Terms such as *marked* and *unmarked* may also be perceived as useful tools at this juncture¹⁷.

The first level embraces clusters which occur in both sub-systems, the place-names and the lexicon, but which are sporadic or grammatically conditioned. Specifically, word-initial [gd, pstr] can be found only in a couple of words such as gdy - 'when' and $gdera\acute{c}$ - 'nag', pstrqg - 'trout' and pstry - 'motley'. In word-final position, the same can be said about [nte, psk], e.g. $ta\acute{n}cz$ - 'dance' and $ko\acute{n}cz$ - 'finish' (both 2sg. imperatives), as well as lapsk - 'paws' and dupsk - 'arses' (both genitive plural augmentatives). These are rare, albeit not foreign. Consequently, these are marked to a point.

¹⁶ This is what I have personally heard. Many (un)reliable Internet sources suggest [emba'pe].

¹⁷ In Jaskuła, Szpyra-Kozłowska (2020) a slightly different terminology is advocated.

The second type includes exclusively certain Polish place-names, e.g. word-initial [bn, mst, stp, ptk] or word-final [ksk, rpts, rel], which severely violate Polish phonotactic regulations evidenced by the lexicon. These toponymical clusters might be called truly marked.

Finally, there go the 'exotic' loanwords whose sonority profiles are strictly foreign or doubly marked, namely the initial [mb, ndr, nk, ts].

7. Conclusion

Polish toponyms appear to be an issue which is worth considering, both in terms of Indo-European languages and universally.

Polish is a language which is extremely tolerant of consonant groups occurring at the edges of the words of its own lexicon as well as those found in its lateral linguistic sachets or pockets, including toponyms and loanwords.

Nonetheless, that phonological tolerance may not be radical or extreme but rather scalar. Specifically, consonant groups occurring in both the regular vocabulary and place-names come first and there is nothing special about them. Secondly, clusters in lexical words and toponyms which are rare may be treated as unusual, but still not truly marked. The really marked sequences occur exclusively in toponyms. In other words, the speakers can pronounce them with a hint of hesitation or doubt, but without rejection. Those may be lexical gaps resulting from veiled dialectal, social or foreign-language-influence idiosyncrasies.

As an aside, since the prior aim of this paper was not to refer to true loanwords, as they do not occur in toponyms, a word or two should be said about pronounceable imports from other, frequently unfamiliar sound systems. Those come in different shapes and sizes and constitute a growing bulk of Polish vocabulary. Therefore, from the viewpoint of Polish phonotactics, they should be perceived as doubly marked, or tolerated 'on a global basis'. What remains to be re-analyzed in the foreseeable future, changing from day to day, is the degree of developing the lexicon at which the groups mentioned just above are 'aiming'. Given the ongoing geopolitical changes, we may expect at least a few influxes of totally foreign items with which Polish phonotactic constraints will need to cope in the years to come.

References

ALGEO J., 1978, What Consonant Clusters Are Possible?, "Word" 29 (3), pp. 206–224, https://doi.org/10.1080/00437956.1978.11435661.

Bargiełówna M., 1950, *Grupy fonemów spółgłoskowych współczesnej polszczyzny kultural- nej*, "Biuletyn Polskiego Towarzystwa Językoznawczego" 10, pp. 1–25.

- BIJAK U., 2001, Nazwy miejscowe południowej części dawnego województwa mazowieckiego, Kraków.
- SEBor: W. Boryś, Słownik etymologiczny języka polskiego, Kraków 2005.
- SEBR: A. Brückner, Słownik etymologiczny języka polskiego, Kraków 1927.
- CYRAN E., 2010, Complexity Scales and Licensing in Phonology, "Studies in Generative Grammar", No. 105, Berlin-New York.
- Cyran E., Gussmann E., 1999, Consonant Clusters and Governing Relations: Polish Initial Consonant Sequences, [in:] H. van der Hulst, N. Ritter (eds.), The Syllable: Views and Facts, Berlin–Boston, pp. 219–248, https://doi.org/10.1515/9783110806793.219.
- Dunaj B., 1985, Grupy spółgłoskowe współczesnej polszczyzny mówionej (w języku mieszkańców Krakowa), Kraków.
- GARCZYŃSKA J., 2010, *Charakterystyka dialektu mazowieckiego*, Dialekty i Gwary Polskie. Kompendium Internetowe pod red. Haliny Karaś, [on-line:] http://www.dialektologia. uw.edu.pl/index.php?l1=opis-dialektow&l2=dialekt-mazowiecki&l3=mazowsze-charakterystyka-dialektu (accessed: 20 II 2024).
- Gussmann E., 2007, The Phonology of Polish, Oxford–New York.
- Gussmann E., Cyran E., 1998, Polish Consonantal Sequences: A Phonological Testing Ground, [in:] E. Cyran (ed.), Structure and Interpretation: Studies in Phonology, Lublin, pp. 127–138.
- JASKUŁA K., 2010, *Polish Place-names and Word-final Consonant Groups: More Affricates and Diphthongs in Polish?*, "Poznań Studies in Contemporary Linguistics" 46 (4), pp. 391–406, https://doi.org/10.2478/v10010-010-0020-8.
- JASKUŁA K., 2014, Levels of Interpretation in Sound Systems, Lublin.
- Jaskuła K., 2019, Sequences of Three Word-initial Consonants in Polish Place-names Ptkanów and Other Matters, [in:] A. Bondaruk, K. Jaskuła (eds.), All around the Word: Papers in Honour of Bogdan Szymanek on his 65th Birthday, Lublin, pp. 223–236.
- Jaskuła K., Szpyra-Kozłowska J., 2020, Wychódźc, Pcim i Rzgów. *Grupy spółgłoskowe w nazwach miejsowości w świetle fonotaktyki polskiej*, "Język Polski" 100 (3), pp. 43–57. Karaś M., Madejowa M., 1977, *Słownik wymowy polskiej*, Kraków.
- KIJAK A., 2008, Polish and English Consonantal Clusters: A Contrastive Analysis within the Strict CV Framework, Katowice.
- Kristoffersen G., 2000, The Phonology of Norwegian, Oxford.
- Kuryłowicz J., 1952, *Uwagi o polskich grupach spółgłoskowych*, "Biuletyn Polskiego Towarzystwa Językoznawczego" 11, pp. 54–69.
- Leszczyński Z., 1969, *Studia nad polskimi grupami spółgłoskowymi*, Vol. 1: *Gwarowe grupy z j na tle polszczyzny ogólnej*, "Prace Językoznawcze Komitet Językoznawstwa Polskiej Akademii Nauk", No. 54, Wrocław.
- MADDIESON I., 1999, *In Search of Universals*, [in:] J.J. Ohala, Y. Hasegawa, M. Ohala, D. Granville, A.C. Bailey (eds.), *Proceedings of the 14th International Congress of Phonetic Sciences* 1999, Vol. 3, San Francisco, pp. 2521–2528.
- MATASOVIĆ R., 2009, *Etymological Dictionary of Proto-Celtic*, Leiden–Boston.
- NKJP: Narodowy Korpus Języka Polskiego, [on-line:] https://nkjp.pl/ (accessed: 20 V 2024). *Narodowy Korpus Języka Polskiego*, praca zbiorowa, red. A. Przepiórkowski, M. Bańko, R.L. Górski, B. Lewandowska-Tomaszczyk, Warszawa 2012.
- NMP: *Nazwy miejscowe Polski. Historia pochodzenie zmiany*, eds. K. Rymut, Vol. I–VII, Kraków 1996–2007; K. Rymut, B. Czopek-Kopciuch, Vol. VIII–IX, Kraków

- 2009–2013; K. Rymut, B. Czopek-Kopciuch, U. Bijak, Vol. X–XIV, Kraków 2015–2017; B. Czopek-Kopciuch, U. Bijak, Vol. XV–XVI, Kraków 2018–2021.
- Orzechowska P., 2019, Complexity in Polish Phonotactics: On Features, Weights, Rankings and Preferences, Singapore.
- Ostaszewska D., Tambor J., 2000, Fonetyka i fonologia współczesnego języka polskiego, Warszawa.
- Rochoń M., 2000, Optimality in Complexity: The Case of Polish Consonant Clusters, "Studia Grammatica", Vol. 48, Berlin.
- ROSPOND S., 1984, Słownik etymologiczny miast i gmin PRL, Wrocław.
- ROSPOND S., 2000, Gramatyka historyczna języka polskiego, Warszawa.
- ROWICKA G.J., 1999, On Ghost Vowels: A Strict CV Approach, The Hague.
- Ryмuт К., 1987, Nazwy miast Polski, Wrocław.
- SAWICKA I., 1974, Struktura grup spółgłoskowych w językach słowiańskich, Wrocław.
- SAWICKA I., 1995, Fonologia, [in:] H. Wróbel (ed.), Gramatyka współczesnego języka polskiego, Vol. 3: Fonetyka i fonologia, Warszawa, pp. 107–198.
- Scheer T., 2007, *How Semitic is Slavic? Initial Clusters and Syllabic Consonants*, Paper presented at FDSL 7, Leipzig, Germany, 30 November 2 December, manuscript, [on-line:] https://citeseerx.ist.psu.edu/document?repid=repi&type=pdf&doi=15c678009 f6oc66e9e6a03853e52dafaeb3b037f.
- Selkirk E., 1982, *The Syllable*, [in:] H. van der Hulst, N. Smith (eds.), *The Structure of Phonological Representations*, Part 2, Dordrecht, pp. 337–384.
- SJP PWN: *Słownik języka polskiego PWN*, [on-line:] https://sjp.pwn.pl/ (accessed: 30 IV 2024).
- STIEBER Z., 1969, Zarys gramatyki porównawczej języków słowiańskich, Part 1: Fonologia, Warszawa.
- SZPYRA-KOZŁOWSKA J., 2016a, Pozajęzykowe czynniki kształtujące fonetyczną i fonologiczną adaptację anglicyzmów we współczesnej polszczyźnie, "Poradnik Językowy" 2, pp. 21–37.
- SZPYRA-KOZŁOWSKA J., 2016b, Wewnątrzjęzykowe mechanizmy fonologicznej polonizacji zapożyczeń angielskich, "Poradnik Językowy" 6, pp. 61–76.
- SZYMANEK B., 2012, Sequences of Three Plosives in Polish (Notes on a Footnote), [in:] E. Cyran, H. Kardela, B. Szymanek (eds.), Sound Structure and Sense: Studies in Memory of Edmund Gussmann, Lublin, pp. 751–760.
- SGKP: *Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich*, eds. F. Sulimierski, B. Chlebowski, W. Walewski, Vol. I–VI, Warszawa 1880–1885; B. Chlebowski, W. Walewski, Vol. VII–XI, Warszawa 1886–1890; B. Chlebowski, Vol. XII–XIII, Warszawa 1892–1893; B. Chlebowski, J. Krzywicki, Vol. XIV–XV, Warszawa 1895–1902.
- Wells J.C., 1990, Pronunciation Dictionary, Harlow.
- ZYDOROWICZ P., JANKOWSKI M., DZIUBALSKA-KOŁACZYK K., 2021, On the Shapes of the Polish Word: Phonotactic Complexity and Diversity, "Studia Anglica Posnaniensia" 56 (s1), pp. 465–487, https://doi.org/10.2478/stap-2021-0006.

Phonotactics of Polish Toponyms – Consonant Sequences Abstract

This paper deals with consonant groups occurring at both edges of words in Polish toponyms. Consonant sequences are normal and typical of very few languages of the world. Therefore, their position in a word may matter. Interestingly, Polish clusters are legendary as regards the number of consonants which can stand together in a number of words and which occur at the edges of words. Analyses of these consonant sequences are countless. However, few of them take into account place-names in a comprehensive manner. In this analysis, I consider these consonant combinations, both initial and final, in great detail, with a view to considering one basic aim: are Polish toponyms in accordance with Polish phonotactics? This study is far from being statistic. It simply shows the status quo presented in an official document.

Fonotaktyka polskich toponimów – sekwencje spółgłosek Abstrakt

Polskie zbitki spółgłoskowe wydają się wyjątkowo złożone na tle wielu języków, w których takie grupy występują. Zbitki spółgłosek pojawiające się w polskich toponimach, które nie zawsze są tożsame z występującymi w regularnym słownictwie kombinacjami, nie uzyskały obecnie należnego im miejsca w licznych analizach dotyczących polskiej fonotaktyki. Niniejszy artykuł zawiera kompletny zestaw grup spółgłosek uzyskany na podstawie oficjalnych dokumentów rządowych dotyczących polskich nazw miejscowych. Pomijając statystykę słów w korpusach oraz leksykon, zaproponowano tu skalarne stanowisko odnośnie do fonologicznej interpretacji zbitek przez użytkowników języka polskiego.